

Your Guide To
Doing Business in Hyattsville



The Hyattsville Commercial Code

Table of Contents

I	For <i>All</i> Hyattsville Business Owners: Important Code and Licensing Information	4
II	For <i>New</i> Hyattsville Business Owners: Important Information Before Opening	4
	Current zoning and land use classifications	5
	Use and Occupancy (U&O) permit	5
	State tax requirements	5
	County tax requirements	5
	City of Hyattsville licenses.....	5
	Code inspections	6
III	License and Permit Requirements	6
	Use and Occupancy (U&O) permit	6
	Business license	6
IV	Exterior Maintenance Requirements	7
	Property maintenance.....	7
	Advertising signage	7
	Windows, doors, and loading dock covers	7
	Fences, walls, and hedges	7
	Special refuse container enclosures	8
	Sidewalks	8
	Stairways.....	8
	Debris accumulation.....	8
	Grass and hedges.....	8
	Inoperable and “junked” vehicles	8
	Storage or service of vehicles on streets or public spaces by automobile agencies	9
	Commercial vehicles.....	9
	Parking areas and exterior walkways	9

V	Interior Maintenance Requirements	10
	Walls, floors, and ceilings	10
	Windows	10
	Mechanical and electrical requirements	10
	Fire safety requirements—general	10
	Fire alarm registration.....	10
	Fire safety requirements—exit path.....	10
	Fire safety requirements—locked doors.....	10
VI	Important Phone Numbers	11
VII	Web Site, Newsletter, and Listserv	12

Please note: This brochure is provided to assist business owners and other interested parties in meeting Code standards of the City of Hyattsville. All information contained within this brochure was verified as current and accurate at the time of printing. However, Codes are subject to change. Contact the Department of Code Enforcement before taking corrective action based on the information in this brochure. The reader should consult qualified legal counsel to determine exact interpretations of the Code. Please direct all questions regarding any Code-related issues to the Department of Code Enforcement at 301-985-5014, or by e-mail to codeenforcement@hyattsville.org.

I For All Hyattsville Business Owners: Important Code and Licensing Information

The City of Hyattsville stands as a proud partner with its business community. By working together, we will keep our City an attractive, safe, and vibrant environment for doing business.

Our Department of Code Enforcement is responsible for administering the City Code, International Property Maintenance Code, and the National Fire Protection Association Life Safety Code for all commercial businesses and properties. We regularly inspect all commercial sites for compliance with our codes. This brochure will help you understand them and what you need to do to obtain or renew a business license.

Hyattsville seeks voluntary compliance from all business and commercial property owners in meeting its standards. We will work with you when circumstances prevent achieving compliance within the timeframes set forth in the codes. However, chronic failure to correct code violations can result in fines ranging from \$100.00 to \$500.00 for a first offense and \$200.00 to \$1,000.00 for second and subsequent offenses.

II For New Hyattsville Business Owners: Important Information Before Opening

Are you considering opening or buying a business in Hyattsville? There are many factors to take into account before purchasing or leasing a site. What at first may seem like a great value could quickly turn into a nightmare if you cannot alter it to fit your business needs, if it requires major structural work to meet code requirements, or if the site's zoning does not allow your type of business. Beyond talking with your leasing agent or current business or property owner, be sure to take some time to familiarize yourself with our City's business codes and regulations. Your agent, landlord, or the current owner may not fully understand our zoning regulations or special building and zoning code requirements for your specific business. Investigating the details of a property and/or structure prior to signing a lease or buying a business or property can lead to substantial savings and avoid countless headaches.

Below, we also provide contact information for five agencies that can assist you in answering questions regarding current zoning, allowable uses, current use and occupancy classifications, taxes, and a history of permits previously issued for the property or structure.

1. **Current zoning and land use classifications:** Contact the Maryland National Capital Park and Planning Commission, Office of Zoning Information at 301-952-3208.
2. **Use and Occupancy (U&O) permit:** A U&O permit is required prior to opening any business in Hyattsville. You can obtain a U&O permit application at the Prince George's County Permits Office at 9400 Peppercorn Place, Largo, MD. A plat (site plan) for the property is required at the time you submit your application. A plat is generally included in your property sales documents, or it may be obtained from the property owner if you lease. Contact the Use and Occupancy Permit Office at 301-883-5776. The full text of Prince George's County Housing and Property Standards Code may be viewed online at www.egov.co.pg.md.us/lis/ by clicking on *Search Code/Charter*.
3. **State tax requirements:** The State of Maryland Comptroller's Office will provide you with information on all State tax requirements. Call them at 410-260-7980.
4. **County tax requirements:** The Prince George's County Office of Finance can provide you with information on all its required taxes. Call them at 301-952-5025.
5. **City of Hyattsville licenses:** If your business will be located inside the City limits of Hyattsville, you must obtain a City business license prior to opening your doors for business. Licenses range from \$175.00 to \$275.00, depending on the nature or type of your business. Applications are available online at www.hyattsville.org or by visiting the Hyattsville Municipal Center at 4310 Gallatin Street, Hyattsville, MD 20781.

Code inspections: After you submit a City business license application, the Department of Code Enforcement assigns an Inspector to conduct an initial inspection of the premises. We normally conduct inspections during business hours, but special arrangements can be made by calling us at 301-985-5014. The Department conducts periodic inspections of all businesses located in Hyattsville. Your initial inspection may result in a violation notice which identifies all deficiencies found in or on the property, required corrections, and the date by which violations must be corrected. This notice will be issued to the property owner, and business owners may request a copy of the notice by calling the number above. After the compliance date expires, the Inspector will revisit your property to verify that all corrections have been completed. Failure to correct all violations within the time allotted can result in the issuance of a Municipal Citation exacting fines.

III License and Permit Requirements

Below we describe the most commonly required licenses and permits required to do business in Hyattsville. At the end of each description, we cite in *italic type* the specific code that applies to each description. If using the WEB you may access the exact language of the applicable code, by clicking on this reference.

Use and Occupancy (U&O) permit: All businesses within the City of Hyattsville must first apply for and receive a U&O permit from the Prince George's County Government before opening for business. For how and where to obtain a U&O permit, contact the Prince George's County Office of Permits at 301-883-5776. See: *Prince George's County Zoning Code Section 27-253.*

Business license: All Hyattsville businesses are inspected and issued a City business license annually. Your license must be available for inspection by Code Enforcement staff or other authorities. Contact the Department of Code Enforcement at 301-985-5014 if you have questions concerning business licenses or believe a business is operating in the City without a City business license. We cannot issue a business license until you have received a valid County Use and Occupancy (U&O) permit. If your U&O permit is revoked or a permanent permit is not issued within 120 days, your license may also be revoked. See: *Hyattsville City Code, Chapter 48-1.*

IV Exterior Maintenance Requirements

Property maintenance: All commercial property exteriors must be in good repair, structurally sound and sanitary and free of peeling paint, sagging roofs, broken windows, and unsecured entrances, etc. Gutters and downspouts must be installed, free of obstructions, and in good condition. Sump pumps and downspouts must be installed so that water does not run across any public way or damage adjoining properties. See: *Prince George's County Housing and Property Standards Code, Sections 304.1 and 304.2.*

Advertising signage: All business owners or operators who wish to display outdoor advertising of any kind in Hyattsville must first obtain a signage permit from the Prince George's County Office of Permits. Generally, the size and quantity of signage you can display is based on the frontage your business has on one or more streets. For more information, contact the Prince George's County Office of Permits at 301-883-5776. See: *Prince George's County Zoning Code, Section 27-567.*

Windows, doors, and loading dock covers: Hyattsville requires a permit and limits the placement, permeability, and materials used for all window, door, and loading dock covers. To obtain this permit application, visit or write the Hyattsville City Administrative Offices at 4310 Gallatin Street, 3rd Floor, Hyattsville, MD 20781. See: *Hyattsville City Code, Section 69-4.*

Fences, walls, and hedges: Hyattsville requires a permit for and limits the placement, height, and permeability of walls, fences, and hedges of any height. Also, Prince George's County requires a permit before a fence over 48 inches high can be erected. Visit the Hyattsville City Administrative Offices at 4310 Gallatin Street, 3rd floor, Hyattsville, MD 20781, or online at www.hyattsville.org to obtain a City fence permit. A County fence permit may be obtained at the Prince George's County Permits Office at 9400 Peppercorn Place, Largo, MD. **Important:** Do not start fence construction before obtaining all necessary permits. See: *Hyattsville City Code, Section 68-5, and Prince George's County Building Code, Section 4-111 (a)(1).*

Special refuse container enclosures: All special refuse containers/ dumpsters on business properties (except those temporarily placed on property during construction, renovation, or rehabilitation) must be enclosed. These enclosures must be at the rear or side of the property and at least 50 feet from any residential property. They must be either:

- Stockade-type fence constructed of painted or treated wood;
- Chain-link fence with interwoven vinyl slats to make the enclosure sight-tight;
- Landscaped to effectively screen them from street-level view year round; or
- Other material the Mayor and City Council may approve.

Gates are required and must remain closed when containers are not being loaded or unloaded. See: *Hyattsville City Code, Section 65-22.1.*

Sidewalks: Commercial property owners or tenants must clean sidewalks and trim common areas of grass adjacent to their property. Owners or tenants are also responsible for snow and/or ice removal from sidewalks adjacent to their properties within 24 hours after the snow or ice storm ends. See: *Hyattsville City Code, Section 105-2 and 105-4.*

Stairways: All stairs, both interior and exterior, with more than four risers must have a load-bearing handrail for safety. See: *Prince George's County Housing and Property Standards Code Section 306.1.*

Debris accumulation: Trash or debris such as building materials, rubble, or auto parts must not accumulate or clutter any property in the City. See: *Hyattsville City Code, Sections 65-25-A.*

Grass and hedges: Grass may not exceed 10 inches in height. This includes grass bordering the front or side of the property and between the sidewalk and curb. Bushes or hedges bordering a sidewalk may not exceed 42 inches in height and may not obstruct full use of the sidewalk. See: *Hyattsville City Code, Section 65-25-B.*

Inoperable and “junked” vehicles: It is unlawful to store a junked vehicle anywhere in the City except in an enclosed garage. The owner, lessee, or custodian in charge of any lot, field, road, street, lane, or other property must remove the junked vehicle from these sites.

A vehicle is defined as “junked” if it is unregistered, inoperable, dismantled, partially dismantled, substantially damaged or disabled, unlicensed, and/or bears an expired license or a license issued to another vehicle.

The City may impound a junked vehicle at the owner’s expense, and the property owner is subject to a Municipal Infraction Citation with a \$100.00 fine for a first offense.

A licensed motor vehicle dealer, mechanical or body repair facility, or towing storage compound may store inoperable vehicles on its licensed property but must fence the area being used for storage with site-tight fencing to shield the vehicles from view. Storage of an inoperable vehicle is limited to no more than 90 days, and the vehicle must display current registration or a current repair order. See: *Hyattsville City Code, Sections 113-1 A and 113-1 B (1)(2)*, and *Prince George’s County Code, Section 27-107.1(a) and 253.3*.

Storage or service of vehicles on streets or public spaces by automobile agencies: Hyattsville law prohibits anyone owning, operating, maintaining, or conducting automobile sales, service, or repair from storing or servicing vehicles of any kind or description on our streets and public spaces. Use of exterior private property for vehicle repair purposes is also prohibited. See: *Hyattsville City Code, Section 114-70*.

Commercial vehicles: Parking commercial vehicles, as defined by the City Code, on City streets is prohibited except when loading or unloading. No commercial vehicle may be parked or stored on any commercial property unless it is owned by a City-licensed business and is used in its day-to-day operations. See: *Hyattsville City Code, Sections 114-39 and 114-40*.

Parking areas and exterior walkways: Maintain all sidewalks, walkways, stairs, driveways, parking spaces, and similar areas free from unsafe obstructions or hazardous conditions. See: *Prince George’s County Housing and Property Standards Code, Section 302.3*.

V Interior Maintenance Requirements

Walls, floors, and ceilings: All walls, floors, and ceilings are to be maintained free from cracks, holes, and peeling paint. Keep your interior spaces in a clean and sanitary condition free of rubbish.

See: *Prince George's County Housing and Property Standards Code, Sections 305.1 and 305.2.*

Windows: Every window sash must include glass window panes or an approved substitute without open cracks or holes. Every window, other than a fixed window, must be capable of being opened and must be held in place by window hardware. See: *Prince George's County Housing and Property Standards Code, Section 304.18.2.*

Mechanical and electrical requirements: Property owners must provide and maintain mechanical and electrical facilities and equipment in compliance with County codes. As owner/occupant, you may not occupy or permit another person to occupy your premises if they are not code compliant. See: *Prince George's County Housing and Property Standards Code, Section 601.2.*

Fire safety requirements—general: All systems, devices, and equipment to detect fire, actuate an alarm, or suppress or control a fire must be maintained in operable condition at all times in accordance with the National Fire Protection Association Life Safety Code. See: *Prince George's County Housing and Property Standards Code, Section 704.1.*

Fire alarm registration: All Hyattsville business or commercial property owners or operators must register their security alarms with the Hyattsville City Police Department. Contact the Police Department at 301-985-5060. See: *Hyattsville City Code, Chapter 37-3.*

Fire safety requirements—exit path: A safe, continuous, and unobstructed path at least 36 inches wide must be provided from the structure to the public way. See: *Prince George's County Housing and Property Standards Code, Section 702.1.*

Fire safety requirements—locked doors: All building exits must be easily opened from the inside without the need for keys, special knowledge, or effort except where door hardware conforms to the International Building Code. See: *Prince George's County Housing and Property Standards Code, Section 702.3.*

VI Important Phone Numbers

Hyattsville City Administrative Offices

Office Hours: Monday thru Friday, 8:30 A.M.–5:00 P.M.

Main Number: 301–985–5000

Fax: 301–985–5007

Department of Code Enforcement

301–985–5014

Department of Public Works

301–985–5032

Department of Recreation & the Arts

301–985–5021

Finance Office

301–985–5010

Hyattsville Police Department

Emergency only: 301–985–5050

NonEmergency: 301–985–5060

Hyattsville Volunteer Fire Department

Emergency only: 911

NonEmergency: 301–927–5770

Maryland National Capital Park and Planning Commission

301–952–3208

State of Maryland Comptroller's Office

410–260–7980

Prince George's County Permits Office

301–883–5776

Prince George's County Office of Finance

301–952–5025

PEPCO

1–877–PEPCO–62

Washington Suburban Sanitary Commission (WSSC)

1–800–634–8400

Washington Gas

1–800–752–7520

VII Web Site, Newsletter, and Listserv

Hyattsville City Web Site

Log on to www.hyattsville.org and view updated City information and links as well as current and upcoming events, Council minutes, the Hyattsville City Code and Charter, and more.

Hyattsville Listserv

The City has an e-mail listserv to provide timely notices about City events and information. If you would like to be added to the list, send an e-mail to Hyattsville_subscribe@egroups.com.

Hyattsville Reporter

The *Hyattsville Reporter* is mailed to City residents and businesses on the second and fourth Wednesday of each month. It reports important information on City events and general City information.

Hyattsville Business and Professional Association

Contact the Hyattsville Community Development Manager at 301-985-5013 for more information concerning meetings, membership, and services.

Safe City Alert System

Log on to www.hyattsville.org or www.hyattsvillepolice.org. Click on the Safe City link and simply choose the 'Join Now' link.

Notes

Su Guía
Para Tener un Comercio en Hyattsville



Código Comercial de Hyattsville

Índice

I	Para <i>Todos</i> los Dueños de Comercio en Hyattsville: Información Importante sobre Código y Permisos.....	4
II	Para <i>Nuevos</i> Dueños de Comercio en Hyattsville: Información Importante antes de Abrir.....	4
	Clasificaciones actuales de zonificación y uso de terreno.....	5
	Permiso de Uso y Ocupación (U&O, siglas en inglés).	5
	Requisitos de impuestos estatales.....	5
	Requisitos impositivos del Condado.....	5
	Permisos del Municipio de Hyattsville	5
	Inspecciones por Código.....	6
III	Requisitos para Licencias y Permisos.....	6
	Permiso de Uso y Ocupación (siglas en inglés, U&O).....	6
	Licencia Comercial	6
IV	Requisitos de Mantenimiento Exterior.....	7
	Mantenimiento de Propiedad	7
	Letreros de anuncio	7
	Cubiertas de ventanas, puertas y áreas de carga y descarga	7
	Cercas, muros, y setos.....	7
	Vallados especiales para recipientes de basura.....	8
	Veredas/banquetas	8
	Escalas.....	8
	Acumulación de escombros/basura	8
	Gramas/hierba/pasto y setos	9
	Vehículos inoperables y “yonqueados”	9
	Guarda o servicio de vehículos en calles o espacios públicos por agencias de automóvil	9
	Vehículos comerciales	9
	Áreas de estacionamiento y pasajes exteriores.....	10

V	Requisitos de Mantención Interior	10
	Paredes, pisos, y cielos	10
	Ventanas.....	10
	Requisitos mecánicos y eléctricos	10
	Requisitos de seguridad contra incendio—general	10
	Registro de alarmas de incendio	10
	Requisitos de seguridad por incendio—vía de salida	11
	Requisitos de seguridad por incendio—puertas con llave	11
VI	Números Importantes de Teléfono	11
VII	Sitio Web, Boletín, y Listserv	12

Favor de notar: Este panfleto es para ayudar a dueños de comercios y otras partes interesadas a cumplir con estándares del Código Municipal de Hyattsville. Toda información que figura en este panfleto fue verificada y actual en el momento de imprimirse. Sin embargo, el Código está sujeto a cambios. Comuníquese con el Departamento de Cumplimiento del Código antes de tomar medidas correctivas basadas en la información en este panfleto. El lector debe consultar a abogados cualificados para cerciorarse de interpretaciones exactas del Código. Favor de dirigir toda pregunta relativa a cualquier asunto del Código al Departamento de Cumplimiento del Código, a 301-985-5014, o por e-mail a codeenforcement@hyattsville.org.

I Para *Todos* los Dueños de Comercio en Hyattsville: Información Importante sobre Código y Permisos

El Municipio de Hyattsville es socio orgulloso de su comunidad comercial. Trabajando juntos, conservaremos en nuestro municipio un ambiente atractivo, seguro y vibrante para hacer negocios.

Nuestro Departamento de Cumplimiento del Código (*Department of Code Enforcement*) tiene la responsabilidad de administrar el Código Municipal, el Código Internacional de Mantenimiento de Propiedad, y el Código de Seguridad Vital de la Asociación Nacional de Protección Contra Incendios para todo comercio y propiedad comerciales.

Examinamos en forma regular todo local comercial por cumplimiento con nuestros códigos. Este panfleto le ayudará a usted a entender los códigos y entender lo que le corresponde a usted para obtener o renovar un permiso comercial.

Hyattsville procura cumplimiento voluntario de parte de todo dueño de comercio y propiedad comercial para cumplir sus estándares. Trabajaremos con usted cuando las circunstancias impiden alcanzar cumplimiento dentro de plazos establecidos en los códigos. No obstante, el incumplimiento crónico por corregir violaciones de código podría acarrear multas de \$100 a \$500 por la primera infracción y \$200 a \$1000 por segundas o subsecuentes infracciones.

II Para *Nuevos* Dueños de Comercio en Hyattsville: Información Importante antes de Abrir

¿Considera abrir o comprar un comercio en Hyattsville? Hay que tomar en cuenta muchos factores antes de comprar o arrendar un local. Lo que al principio parecería ser valioso podría transformarse rápidamente en pesadilla si usted no puede alterarlo para calzar con sus necesidades comerciales, si requiere importante trabajo estructural para cumplir requisitos del código, o si la zonificación del sitio no permite su tipo de comercio. Más allá de hablar con su agente de arrendamiento o el dueño actual del comercio o local, asegúrese de tomar un tiempo para conocer los códigos y reglamentos comerciales de nuestro Municipio. Su agente, propietario, o el dueño actual podrían no comprender plenamente nuestros reglamentos de zonificación ni nuestros requisitos especiales

de construcción y código de zonificación para su negocio específico.

El hecho de estudiar los detalles de una propiedad y/o estructura antes de firmar un contrato de arriendo o compra de un negocio o propiedad puede conducir a importantes ahorros y evitar innumerables dolores de cabeza.

A continuación damos información para comunicarse con cinco entidades que pueden ayudarle a contestar preguntas relativas a zonificación actual, usos permitidos, clasificaciones de uso actual, impuestos, y una historia de permisos emitidos previamente a la propiedad o estructura.

- 1. Clasificaciones actuales de zonificación y uso de terreno:**
Comuníquese con la Maryland National Capital Park and Planning Commission, Office of Zoning Information, al 301-952-3208.
- 2. Permiso de Uso y Ocupación (U&O, siglas en inglés).**
Se requiere un permiso U&O antes de abrir cualquier negocio en Hyattsville. Usted puede obtener una solicitud de permiso U&O en la Prince George's County Permits Office en 9400 Peppercorn Place, Largo, MD. Un plano de sitio de la propiedad se requiere en el momento que usted presenta la solicitud. Un plano generalmente se incluye entre los documentos de venta de la propiedad, o puede obtenerse del dueño de la propiedad, si usted arrienda. Comuníquese con la Use and Occupancy Permit Office al 301-883-5776. El texto completo de estándares del código de vivienda y propiedad de Prince George's County (*Housing and Property Standards Code*) puede verse en línea en www.egov.co.pg.md.us/lis/ con hacer clic en *Search Code/Charter*.
- 3. Requisitos de impuestos estatales:** La Oficina del Contralor del Estado de Maryland le proveerá toda la información sobre los requisitos impositivos estatales. Llámelos al 410-260-7980.
- 4. Requisitos impositivos del Condado:** La Oficina de Finanzas de Prince George's County puede proveerle toda información sobre los impuestos que se requiere. Llámelos al 301-952-5025.
- 5. Permisos del Municipio de Hyattsville:** Si su negocio se ubicará dentro de los límites municipales de Hyattsville, usted tiene que obtener un permiso comercial antes de abrir las puertas del comercio. Los permisos cuestan de \$175.00 a \$275.00, dependiendo de la naturaleza o tipo de su comercio.

Las solicitudes pueden obtenerse en línea en www.hyattsville.org o con visitar el Hyattsville Municipal Center en 4310 Gallatin Street, Hyattsville, MD 20781.

Inspecciones por Código: Después de que usted presente solicitud por permiso comercial municipal, el Departamento de Cumplimiento del Código asigna a un inspector para realizar una inspección inicial del establecimiento. Normalmente realizamos inspecciones durante horas comerciales, pero se puede hacer arreglos especiales con llamarnos al 301-985-5014. El Departamento realiza inspecciones periódicas de todos los comercios ubicados en Hyattsville. Su inspección inicial puede ocasionar un aviso de infracción que identifica todas las deficiencias encontradas en o sobre la propiedad, las correcciones requeridas y el plazo dentro del cual las infracciones tienen que corregirse. Este aviso se emitirá al dueño de la propiedad, y los dueños de comercio pueden pedir copia del aviso con llamar al número anterior. Después de vencer el plazo para cumplimiento, el inspector volverá a visitar su propiedad para verificar que todas las correcciones fueron realizadas. Dejar de corregir todas las infracciones dentro del plazo dado puede ocasionar una citación municipal que exige multas.

III Requisitos para Licencias y Permisos

A continuación describimos las licencias y permisos más comunes para comerciar en Hyattsville. Al final de cada descripción, citamos *en letra itálica* el código específico que se aplica a cada descripción. Si usa Internet, usted puede acceder las palabras exactas del código aplicable, con hacer clic en esta referencia.

Permiso de Uso y Ocupación (siglas en inglés, U&O): Todo comercio dentro del Municipio de Hyattsville primero tiene que solicitar y recibir un permiso U&O del Gobierno Condal Prince George's antes de abrir un comercio. Para informarse de cómo o dónde se obtiene un permiso U&O, comuníquese con la Oficina Condal Prince George's de Permisos a 301-883-5776. Vea: *Prince George's County Zoning Code Section 27-253*.

Licencia Comercial: A todos los comercios en Hyattsville se les inspecciona y emite una licencia comercial municipal cada año. Su licencia tiene que estar disponible para examen por personal de Cumplimiento de Código u otras autoridades. Comuníquese con el Departamento de Cumplimiento del Código al 301-985-5014 si usted tiene preguntas respecto a licencias comerciales o cree que un

negocio opera en el municipio sin licencia municipal. No podemos emitir una licencia comercial hasta que usted haya recibido un permiso válido condal de Uso y Ocupación (siglas en inglés U&O). Si su permiso U&O es revocado o un permiso permanente no se emite dentro de 120 días, su licencia también puede ser revocada. Vea: *Hyattsville City Code, Chapter 48-1*.

IV Requisitos de Mantención Exterior

Mantención de Propiedad: Todo exterior de propiedad comercial tiene que estar en buena condición, de estructura sana, y sanitaria y libre de pintura descascarada, techos combados, ventanas rotas, y entradas no aseguradas, etc. Canaletas de escurrimiento y desagües tienen que estar instalados, libres de obstrucciones, y en buena condición. Bombas de sumidero y desagües tienen que estar instalados de modo que agua no escurra por ninguna vía pública ni dañe propiedades adyacentes. Vea: *Prince George's County Housing and Property Standards Code, Sections 304.1 and 304.2*.

Letreros de anuncio: Todo dueño u operador de comercio que desee desplegar anuncios exteriores de cualquier tipo en Hyattsville, antes tiene que obtener un permiso de anuncio de la Oficina Condal de Permisos Prince George's. Generalmente, el tamaño y la cantidad de anuncios que usted puede desplegar se basan en la extensión de la fachada (*frontage*) de su comercio sobre una calle o más. Para mayores informes, comuníquese con el Prince George's County Office of Permits al 301-883-5776. Vea: *Prince George's County Zoning Code, Section 27-567*.

Cubiertas de ventanas, puertas y áreas de carga y descarga: Hyattsville requiere un permiso y limita la ubicación, permeabilidad y materiales usados para toda cubierta de ventana, puerta, y área de carga y descarga. Para obtener solicitud para este permiso, visite o escriba a Hyattsville City Administrative Offices en 4310 Gallatin Street, 3rd Floor, Hyattsville, MD 20781. Vea: *Hyattsville City Code, Section 69-4*

Cercas, muros, y setos: Hyattsville requiere un permiso para la ubicación, altura y permeabilidad de muros, cercas y setos de cualquiera altura, y limita su colocación. Además, Prince George's County requiere un permiso antes de que se pueda erigir una cerca de más de 48 pulgadas de altura. Visite las oficinas administrativas municipales de Hyattsville en 4310 Gallatin Street, 3rd floor, Hyattsville, MD 20781, o en línea

al www.hyattsville.org para obtener un permiso municipal para cerca. Un permiso condal de cercado puede obtenerse en Prince George's County Permits Office en 9400 Peppercorn Place, Largo, MD. **Importante:** No comience a construir una cerca antes de obtener todo permiso necesario. Vea: *Hyattsville City Code, Section 68-5*, and *Prince George's County Building Code, Section 4-111 (a)(1)*.

Vallados especiales para recipientes de basura: Todos los recipientes especiales de basura o *dumpsters* en propiedades comerciales (excepto los colocados temporalmente en propiedades durante construcción, renovación o rehabilitación) tienen que estar cercados. Estos cercados tienen que estar detrás o al costado de la propiedad y a por lo menos 50 pies de cualquiera propiedad residencial. Tienen que ser:

- Cerca tipo estacada construida de madera pintada o tratada, o ;
- Cerca de alambre cadena con listones entretejidos de vinilo para que lo cercado no esté a la vista, o;
- Con paisajismo que efectivamente oculte desde el nivel de calle todo el año; u,
- Otro material que el Alcalde y Concilio pudieran aprobar.

Se requieren portones y éstos tienen que estar cerrados cuando no se hace carga o descarga. Vea: *Hyattsville City Code, Section 65-22.1*.

Veredas/banquetas: Los dueños o inquilinos de propiedad comercial tienen que limpiar veredas/banquetas y recortar áreas comunes de pasto/grama adyacentes a su propiedad. Dueños o inquilinos también tienen responsabilidad por remoción de nieve o hielo desde veredas adyacentes a sus propiedades dentro de 24 horas después de terminada la tormenta de nieve o hielo. Vea: *Hyattsville City Code, Section 105-2 and 105-4*.

Escalas: Toda escala, tanto interior como exterior, con más de cuatro contrapeldaños tiene que tener un pasamano de carga por seguridad. Vea: *Prince George's County Housing and Property Standards Code, Section 306.1*.

Acumulación de escombros/basura: Basura y escombros tales como materiales de construcción, escombros, o piezas de auto no deben acumularse ni obstruir ninguna propiedad en el municipio. Vea: *Hyattsville City Code, Sections 65-25-A*.

Gramas/hierba/pasto y setos: El pasto no debe pasar de 10 pulgadas de altura. Esto incluye vegetación que bordea el frente o costado de la propiedad y entre la vereda y cuneta. Arbustos o setos que bordean una vereda no deben pasar de 42 pulgadas de altura ni pueden obstruir pleno uso de la vereda. Vea: *Hyattsville City Code, Section 65-25-B*.

Vehículos inoperables y “yonqueados”: Es ilegal guardar un vehículo yonque en lugar alguno dentro del municipio excepto en un garaje encerrado. El dueño, arrendatario, o custodio a cargo de cualquier lote, campo, camino, calle, callejuela, u otra propiedad tiene que remover el vehículo yonque de estos sitios.

Se define un vehículo como “yonque” si no tiene registro, es inoperable, desmantelado, parcialmente desmantelado, muy dañado o deshabilitado, sin patente, y/o lleva patente vencida o emitida para otro vehículo.

El municipio puede retener un vehículo yonque con cargo al dueño, y el dueño de la propiedad está sujeto a una citación de infracción municipal con multa de \$100.00 por la primera ofensa.

Un comerciante licenciado de vehículos motorizados, establecimiento mecánico o de reparación de carrocería, o recinto de guardar remolcados puede guardar vehículos inoperables en su propiedad licenciada pero tiene que cercar el área usada para guardar con cercas que impiden la vista de los vehículos. Guarda de un vehículo inoperable se limita a no más de 90 días, y el vehículo debe mostrar registro actual u orden actual de reparación. Vea: *Hyattsville City Code, Sections 113-1 A y 113-1 B (1)(2)*, y *Prince George’s County Code, Section 27-107.1(a) y 253.3*.

Guarda o servicio de vehículos en calles o espacios públicos por agencias de automóvil: La ley de Hyattsville prohíbe que cualquier persona que sea dueño de, opere, mantenga, o realice venta, servicio o reparación de vehículos, desde el resguardo o servicio de vehículos, de cualquier tipo o descripción en nuestras calles y espacios públicos. El uso de propiedad exterior privado para uso de reparación de vehículos también está prohibido. Vea: *Hyattsville City Code, Section 114-70*.

Vehículos comerciales: El estacionamiento de vehículos comerciales, según se define en el Código Municipal, en calles del municipio está prohibido excepto al cargar o descargar. Ningún vehículo comercial puede estar estacionado ni guardado en ninguna

propiedad comercial a menos que sea propiedad de un comercio licenciado por el municipio y se use en sus operaciones diarias.

Vea: *Hyattsville City Code, Sections 114-39 y 114-40.*

Áreas de estacionamiento y pasajes exteriores: Mantenga toda vereda/banqueta, pasaje, escala, entrada de vehículo, espacio de estacionamiento, y áreas similares libres de impedimentos peligrosos o condiciones peligrosas. Vea: *Prince George's County Housing and Property Standards Code, Section 302.3.*

V Requisitos de Mantención Interior

Paredes, pisos, y cielos: Toda pared, piso, y cielo se mantendrá libre de resquebraaduras, orificios, y pintura descascarada. Mantenga sus espacios interiores en condición limpia y sanitaria y libre de basura. Vea: *Prince George's County Housing and Property Standards Code, Sections 305.1 y 305.2.*

Ventanas: Cada marco de ventana debe incluir vidrios de ventana o un sustituto aprobado, sin trizaduras ni roturas. Cada ventana que no sea ventana fija tiene que poderse abrir y tiene que estar fija en su lugar con ferretería de ventana. Vea: *Prince George's County Housing and Property Standards Code, Section 304.18.2.*

Requisitos mecánicos y eléctricos: Dueños de propiedades tienen que suministrar y mantener instalaciones y equipo mecánicos y eléctricos en conformidad con códigos del Condado. En calidad de dueño/ocupante, usted no puede ocupar ni permitir que otra persona ocupe su recinto si no se cumple con el código. Vea: *Prince George's County Housing and Property Standards Code, Section 601.2.*

Requisitos de seguridad contra incendio—general: Todo sistema, aparato, y equipo para detectar incendios, activar una alarma, o suprimir o controlar un incendio tiene que mantenerse en condición operable en todo momento acorde al National Fire Protection Association Life Safety Code. Vea: *Prince George's County Housing and Property Standards Code, Section 704.1.*

Registro de alarmas de incendio: Todo dueño u operador de propiedad comercial en Hyattsville tiene que registrar sus alarmas de seguridad con el Departamento de Policía del Municipio de Hyattsville. Comuníquese con el Departamento de Policía al 301-985-5060. Vea: *Hyattsville City Code, Chapter 37-3.*

Requisitos de seguridad por incendio—vía de salida: Tiene que proveerse una vía de salida segura, continua, y no obstruida, de por lo menos 36 pulgadas de ancho desde la estructura hasta la vía pública. Vea: *Prince George's County Housing and Property Standards Code, Section 702.1.*

Requisitos de seguridad por incendio—puertas con llave: Todas las salidas del edificio tienen que poderse abrir fácilmente desde el interior sin necesidad de llaves, conocimientos especiales ni esfuerzo, excepto donde la ferretería de puerta se conforma al Código Internacional de Construcción. Vea: *Prince George's County Housing and Property Standards Code, Section 702.3.*

VI Números Importantes de Teléfono

Oficinas Administrativas del Municipio de Hyattsville

Horas de Oficina: Lunes a viernes, 8:30 A.M.–5:00 P.M.

Número principal: 301–985–5000

Fax: 301–985–5007

Departamento de Cumplimiento del Código

301–985–5014

Departamento de Obras Públicas

301–985–5032

Departamento de Recreo y las Artes

301–985–5021

Oficina de Finanzas

301–985–5010

Departamento de Policía de Hyattsville

Emergencia solamente: 301–985–5050

No emergencia: 301–985–5060

Departamento de Bomberos Voluntarios de Hyattsville

Emergencia solamente: 911

No emergencia: 301–927–5770

**Comisión Estado de Maryland del Parque Capital
Nacional y Planificación**

301–952–3208

Oficina del Contralor Estado de Maryland

410–260–7980

Oficina de Permisos de Prince George's County

301-883-5776

Oficina de Finanzas de Prince George's County

301-952-5025

PEPCO

1-877-PEPCO-62

Comisión Sanitaria Suburbana de Washington

(WSSC, siglas en inglés)

1-800-634-8400

Washington Gas

1-800-752-7520

VII Sitio Web, Boletín, y Listserv

Sitio Web Municipal Hyattsville

Acceda a www.hyattsville.org y vea actualizada información municipal y conexiones además de sucesos actuales y venideros, actas del Concilio, Código y Carta Constitutiva Municipal de Hyattsville, y más.

Hyattsville Listserv

El Municipio tiene un e-mail listserv para dar aviso oportuno de sucesos e información municipales. Si usted desea agregarse a la lista, envíe un e-mail a Hyattsville_subscribe@egroups.com.

Hyattsville Reporter

El *Hyattsville Reporter* se envía por correo a residentes y comercios del municipio en el segundo y cuarto miércoles de cada mes. Reporta información importante sobre sucesos del Municipio e información del Municipio en general.

Hyattsville Business and Professional Association (*Asociación Comercial y Profesional Hyattsville*)

Comuníquese con Hyattsville Community Development Manager (*Director de Desarrollo Comunitario*) al 301-985-5013 para mayores informes sobre reuniones, membresía, y servicios.

Safe City Alert System (*Sistema de Alerta de Ciudad Segura*)

Acceda a www.hyattsville.org o www.hyattsvillepolice.org. Haga clic en la conexión Safe City y simplemente elija la conexión 'Join Now'.

Notas



